Date: 30 June 2009 Corresponding to: Rajab 1430 Hijri



Page

5

7

12

## The Official Gazette

The Thirty Eight Year - The Sixth Edition

#### The Contents

### **Amiri Decrees:**

- Amiri Decree No. (6) of 2009 concerning the appointment of the Ruler's Representative in the Western Region.

### Chairman of the Executive Council Resolutions:

- Chairman of the Executive Council resolution

  No.(37) of 2009 concerning the establishment of the

  Public Administration Sector in the General Secretariat

  of the Executive Council.
- Chairman of the Executive Council resolution 10 no. (38) Of 2009 concerning the appointment of a deputy secretary-general for the Public Administration Sector in the General Secretariat of the Executive Council.
- Chairman of the Executive Council resolution no. (39) of 2009 concerning the abolishment of the General Projects Committee.

16

33

40

43

14

- Chairman of the Executive Council resolution
  No. (41) of 2009 concerning the formation of
  a committee for allotment of Land and Public
  Houses for Nationals and the disposition thereof.
- Crown Prince and Chairman of the Executive Council 22 resolution No. (42) of 2009 concerning the Emirate of Abu Dhabi Environment, Health and Safety Management System.
- Chairman of the Executive Council resolution

  No. (43) of 2009 concerning the establishment of

  Abu Dhabi Centre for Houses and Service Utilities

  Development.
- Chairman of the Executive Council resolution no. (45) of 2009 concerning the reformation of the board of directors of Abu Dhabi Emiratisation Council.
- Chairman of the Executive Council resolution

  No. (46) of 2009 concerning the appointment of
  a director general in Abu Dhabi Centre for Houses
  and Service Utilities Development.

- Chairman of the Executive Council resolution 45
  No. (47) of 2009 concerning the formation of the board of directors of Abu Dhabi Centre for Houses and Service Utilities Development.
- Chairman of the Executive Council resolution

  No. (48) of 2009 concerning the appointment

  of two executive directors in the Municipal Affairs

  Department.
- Chairman of the Executive Council resolution

  No. (49) of 2009 concerning the appointment

  of an executive director in the Municipal Affairs

  Department Al Ain Municipality.

51

Chairman of the Executive Council resolution no. (50) of 2009 concerning the superannuation of the executive director of Private Housing Loans Authority For Nationals.

### Secretary General Resolutions:

- Secretary General resolution No. (15) of 2009 53 concerning the formation of the Internal Audit Committee in the General Secretariat of the Executive Council.
- Secretary-General of the Executive Council resolution 55 no.(16) of 2009 concerning the formation of a working group to coordinate with the representative of the Emirate in the management of the labour market in the State.

### Other Resolutions:

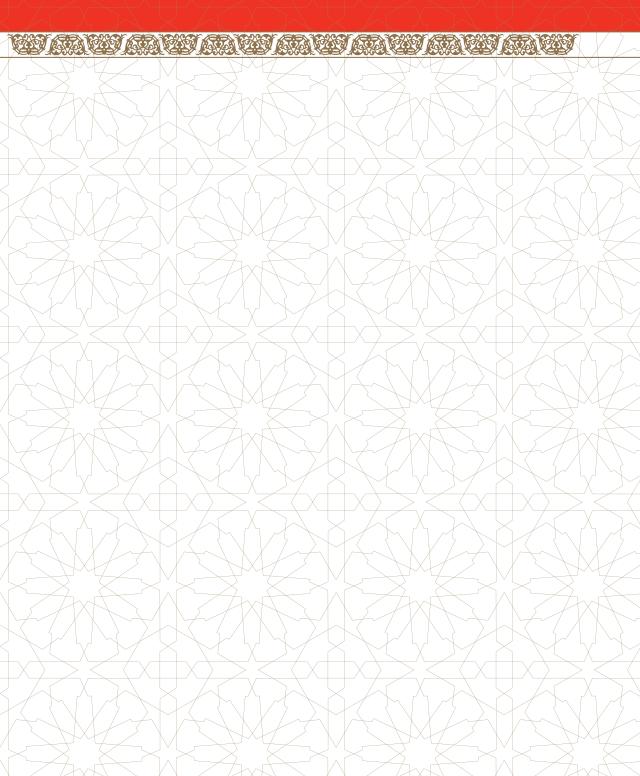
- Chairman of Abu Dhabi Sports Council resolution 57 no. (2) of 2009 concerning the formation of the Women Football Committee.

59

### Circulars:

- Circular No. (7) of 2009 concering the quarterly report on the financial performance of the governmental departments, organizations and authorities.

### **Amiri Decrees**





## Amiri Decree No. (6) of 2009 concerning the appointment of the Ruler's Representative in the Western Region

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Amiri Decree No. (1) of 1977 concerning the appointment of the Ruler's Representative in the Western Region;
- Amiri Decree No. (20) of 2006 concerning the reorganisation of the Ruler's Representative Diwans in both the Eastern and Western Regions; and
- Based on what was presented by the Executive Council
   Chairman and approved by the Council;

Issued the following decree:

### Article (1)

H.H Sheikh Hamdan bin Zayed Al Nahyan shall be appointed as our representative in the Western Region of the Emirate of Abu Dhabi.

### Article (2)

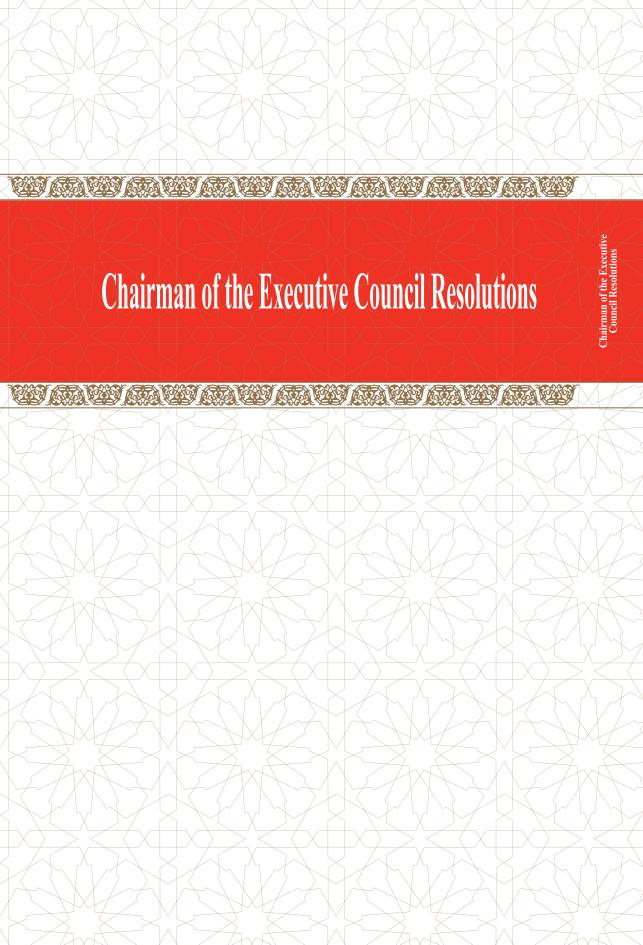
This decree shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

Khalifa bin Zayed Al Nahyan Ruler of Abu Dhabi

> Issued by us in Abu Dhabi Date: 11 June, 2009

Corresponding to:

18Jumada Al-Akhira, 1430 Hijri





## Chairman of the Executive Council Resolution No. (37) of 2009

concerning the establishment of the Public Administration
Sector in the General Secretariat of the Executive Council

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

### Having reviewed:

- -Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments:
- Law No. (2) of 2006 concerning the General Secretariat of the Executive Council; and
- -Our Resolution No. (19) of 2006 concerning the issuance of the organizing structure of the General Secretariat of the Executive Council;

Issued the following resolution:

### Article (1)

A sector to be called "Public Administration Sector" shall be established in the General Secretariat of the Executive Council chaired by a deputy secretary-general.

### Article (2)

The sector shall be assigned the following functions:

1. Laying down and developing the frames and policies for all governmental departments and entities to enable them



to build their own institutional capacity, reflected in (institutional infrastructure, operations, systems, and human resources), to achieve excellence in public service.

- 2.Laying down and developing human resource strategies, policies and frames in the Emirate and circulating the same to the governmental departments and entities, including the development of policies, plans and programmes necessary to discover Emirati leadership potentials to develop their efficiency and capabilities.
- 3. Laying down and developing governance frames according to laws and regulations issued in this regard, and emphasizing the administrative responsibility as a necessity for excellent performance within a frame of integrity, transparency and efficient competence in works fulfillment.
- 4. Supporting institutional capacities within the governmental departments and entities enabling them to develop their systems, policies, organizing structures and human resources to achieve their objectives.
- 5.Developing, strengthening and boosting the efficiency of practices, activities and events in the governmental departments and entities, as well as assisting them in using the most efficient applications to achieve excellent performance.
- 6. Any other functions assigned to it.

### Article (3)

Responsibilities and functions of the sector, its departments and divisions may be amended by a resolution issued by the Secretary-General, taking into account that no conflicted competences are created; he may also create or repeal any of these responsibilities or functions, if necessary, upon the Chairman of the Executive Council approval.

### Article (4)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

**Crown Prince** 

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date:2 June, 2009
Corresponding to:
9 Jumada Al-Akhira , 1430 Hijri

## Chairman of the Executive Council resolution no. (38) Of 2009

concerning the appointment of a deputy secretary-general for the Public Administration Sector in the General Secretariat of the Executive Council

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- -Law No. (2) of 2006 concerning the General Secretariat of the Executive Council:
- -Our Resolution no.(19) of 2006 concerning the issuance of the organizing structure of the General Secretariat of the Executive Council; and
- -Our Resolution No. (37) of 2009 concerning the establishment of the Public Administration Sector in the General Secretariat of the Executive Council;

Issued the following resolution:

### Article (1)

H.E Ali Rashed Qannas Al Ketbi shall be appointed a deputy secretary-general for the Public Administration Sector in the General Secretariat of the Executive Council.

### Article (2)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

## Mohamed bin Zayed Al Nahyan Crown Prince

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 2 June, 2009
Corresponding to:
9 Jumada Al-Akhira, 1430 Hijiri

# Chairman of the Executive Council resolution no. (39) of 2009 concerning the abolishment of the General Projects Committee

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

### Having reviewed:

- -Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments:
- -Law No. (2) of 2006 concerning the General Secretariat of the Executive Council;
- -Law No. (6) of 2008 concerning the procurement, tenders, auctions and warehouses in the Emirate of Abu Dhabi;
- -Chairman of the Executive Council Resolution No. (48) of 2006 concerning the transfer of the General Projects Committee functions to the General Secretariat of the Executive Council:
- -Chairman of the Executive Council Resolution No. (49) of 2006 concerning the staff delegation to the General Secretariat of the Executive Council;
- -Chairman of the Executive Council Resolution No. (51) of 2006 concerning the formation of the General Projects

  Committee in the General Secretariat of the Executive Council;

- -Chairman of the Executive Council Resolution No. (13) of 2008 concerning the issuance of the governance system and the bases of the institutional discipline for the governmental departments in the Emirate of Abu Dhabi; and
- -Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

### Article (1)

The General Projects Committee, formed pursuant to our resolution no.(51) of 2006, shall be abolished and resolution no. (48) of 2006 shall be repealed.

### Article (2)

A resolution by the Executive Council Secretary-General shall be issued to determine the status of the working staff in this committee delegated to work in the General Secretariat of the Executive Council.

### Article (3)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

**Crown Prince** 

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 16 June, 2009
Corresponding to:
23 Jumada Al-Akhira, 1430 Hijri

# Chairman of the Executive Council resolution no. (40) of 2009 amending certain provisions of resolution no. (66) of 2008

### concerning the Eastern Region Development Committee

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- -Law no. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Our Resolution no. (66) of 2008 concerning the Eastern Region Development Committee; and
- -Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

### Article (1)

Article no. (1) of the aforesaid resolution no. (66) of 2008 shall be replaced by the following:

A committee to be called "Eastern Region Development Committee" shall be formed under the chairmanship of H.E. Sheikh Sultan bin Tahnoon Al Nahyan and the membership of representatives of senior management in the following entities:

- 1. Governor's Representative Diwan in the Eastern Region
- 2. Department of Economic Development
- 3. Abu Dhabi Urban Planning Council
- 4. Municipality of Al Ain City
- 5. Abu Dhabi Authority for Culture and Heritage
- 6. Abu Dhabi Tourism Authority
- 7. Abu Dhabi National Exhibitions Company

### Article (2)

A new Article [Article (2 bis)] shall be added to the aforesaid resolution no. (66) of 2008. as follows:

The committee may seek assistance from whomever it deems appropriate, from experts, consultants and techniciens to assist in achieving its objectives and in implementing its functions. The Chairman of the committee may delegate any employee he deems appropriate for this purpose.

### Article (3)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

Crown Prince

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi Date: 16 June, 2009 Corresponding to:

23 Jumada Al-Akhira, 1430 Hijri

## Chairman of the Executive Council Resolution No. (41) of 2009 concerning the formation of a committee for allotment

of

## Land and Public Houses for Nationals and the disposition thereof

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

### Having reviewed:

- -Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- -Law No. (3) of 2005 concerning the organisation of the Real Estate Registration in the Emirate of Abu Dhabi;
- -Law No. (19) of 2005 concerning the real estate ownership as amended by Law No. (2) of 2007;
- -Our Resolution No. (26) of 2005 concerning the formation of a committee for allotment of land and public houses for nationals;
- -Resolution of the Executive Committee session no.

  6 of 12/2008 concerning the formation of a committee for preventing public houses circulation; and
- -Based on what was presented to and approved by the Executive Council:

Issued the following resolution:

### Article (1)

A committee shall be formed to implement the directives of His Highness Ruler of Abu Dhabi Emirate and his Crown Prince concerning the allotment of land and public houses for nationals and the disposition of the same. This committee shall report to His Highness Minister of Presidential Affairs, and shall be under the chairmanship of his excellency the director-general of Crown Prince Diwan, and the membership of their excellencies and gentlemen:

- 1. The director of the Local Affairs Sector in the Ministry of Presidential Affairs; Vice-Chairman
- 2. The director of the Department of Nationals Affairs in His Highness Crown Prince Diwan
- 3. The director-general of Private Houses Loans Authority for Nationals
- 4. The director-general of Municipality of Abu Dhabi City
- 5. The director-general of Municipality of Al Ain City
- 6. The director-general of Western Region Municipality
- 7. The director-general of Abu Dhabi Urban Planning Council
- 8. The director of Legal Affairs Division in the General Secretariat of the Executive Council
- 9. The chief of Society Affairs Section in the Ministry of
- Presidential Affairs
- 10. The chief of Housing and Lands allotment Unit in the Ministry of Presidential Affairs; as a member and rapporteur

- -The Vice -Chairman shall replace the Chairman in his absence or the vacancy of his post.
- The Chairman of the committee may seek the assistance of whomever he deems appropriate from experts and consultants to assist the committee in performing its functions.

### Article (2)

The chairman of the committee shall form sub-committees and working groups, upon the approval of His Highness the Minister of Presidential Affairs, to assist the committee in performing its functions, particuarly with regard to assessing the applications submitted by nationals for lands and public houses and the disposition of the same and the related procedures, as well as submitting recommendations thereon to the committee.

Sub-committees and working groups may seek the assistance of the Ministry of Presidential Affairs staff in performing their functions.

### Article (3)

The committee shall practise the following authorities:

1. Propose the necessary legislations to regulate lands and public houses allotment and for nationals and the disposition thereof.

- 2. Consider the recommendations of sub-committees and submit the same to His Highness the Minister of Presidential Affairs, or whomever he authorises, to take the necessary action to issue the legislative mechanisms of allotment.
- 3. Study the issues related to housing, lay down plans and programmes necessary to solve housing problems, and propose appropriate solutions for the same.
- 4.Follow up the implementation of legislative mechanisms and resolutions issued concerning the allotment of land and public houses for nationals, and examine the causes of obstacles that may obstract the implementation.
- 5. Coordinate with the concerned entities with regard to the process of the allotment of lands and public houses for nationals to facilitate their utilisation of the same.
- 6. Consider and take the proper decision concerning the recommendations of the sub-committees regarding the disposition of public houses requests.
- 7. Any other functions assigned to the committee by His Higness the Minister of Presidential Affairs.

### Article (4)

The committee shall meet upon an invitation by its Chairman at least once every two months. The Chairman may also call for a meeting at any other time if necessary. The meeting shall be deemed valid upon the presence of the Chairman or his Vice - Chairman and the majority of the members.

The committee shall take its decisions by absolute majority of the present members. Should there be a tie in votes, the session Chairman shall have a casting vote.

The committee shall submit its recommendations of each meeting to His Highness the Minister of Presidential Affairs, or whomever he authorises, for approval.

### Article (5)

The Ministry of Presidential Affairs shall itemise the funds necessary to cover the expenses of the committee.

Members of the committee experts and consultants sought help of shall be entitled to a financial remuneration to be specified by His Highness the Minister of Presidential Affairs.

### Article (6)

Resolution no. (26) of 2005 concerning the formation of a committee for alloting lands and public houses for nationals shall be repealed.

Resolution of the Executive Committee session no. 6 of 12 / 2008 concerning the formation of a committee for preventing the public houses circulation shall also be repealed.

### Article (7)

All concerned entities, each within its jurisdiction, shall implement this resolution. Any provision that contravenes the provisions of this resolution shall be repealed.



### Article (8)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

## Mohamed bin Zayed Al Nahyan Crown Prince

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 16 June, 2009
Corresponding to:
23 Jumada Al-Akhira, 1430 Hijri

## Crown Prince and Chairman of the Executive Council resolution No. (42) of 2009

## concerning the Emirate of Abu Dhabi Environment, Health and Safety Management System

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- -Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- -Law No. (16) of 2005 concerning the reorganisation of the Environment Agency- Abu Dhabi, as amended by Law No. (5) of 2009;
- -Law No. (21) of 2005 concerning waste management in the Emirate of Abu Dhabi;
- Law No. (17) of 2008 concerning the establishment of Abu Dhabi Waste Management Centre:
- -Federal Law No.(8) of 1980 concerning the organization of labour relations and its amendments;
- Federal Law No.(27) of 1981 concerning the prevention of communicable diseases;
- -Federal Law No. (7) of 1993 concerning the establishment of the Federal Environment Agency and its amendments;
- -Federal Law No.(24) of 1999 concerning the environment protection and development and its amendments;

- -Federal Law No. (1) of 2002 concerning the utilization control of radioactive sources and the prevention of associated risks and its amendments;
- -Executive Council Resolution session no. 31/2006 concerning the approval of the general policy for environment, health and safety in the Emirate of Abu Dhabi;
- Executive Council Resolution no. 10 session no. 19/2007 concerning the establishment of the High Committee for the application of Abu Dhabi Environment, Health and Safety System; and
- -Based on what was presented to and approved by the Executive Council:

Issued the following resolution:

### Article (1)

For the purpose of this resolution, the following terms and phrases shall have the respective meanings shown below, unless the context requires otherwise:

Émirate:	The Emirate of Abu Dhabi.
Executive Council:	The Executive Council of the Emirate.
High Committee:	The committee formed by a resolution
	of the Executive Council aiming to
	follow up the application of the
	Environment, Health and Safety
	Management System in the Emirate.

Competent Authority:
Concerned Entities:

The Environment Agency - Abu Dhabi
The governmental or quasi-governmental
entities responsible for the organization
of the Concerned Sectors, including:
-Department of Municipal Affairs:

- representing the building and construction sector
- -The High Organization for Specialized

  Economic Zones: representing the

  industrial sector
- -Department of Transport Abu Dhabi: representing the transportation sector
- -Health Authority Abu Dhabi: representing the health sector
- -Abu Dhabi Tourism Authority: representing the tourism sector
- -Abu Dhabi Water and Electricity
  Authority: representing the energy
- -Abu Dhabi Waste Management Centre: representing the waste sector
- -Any entity recommended by the high committee to be responsible for other sectors upon the issuance of an

Executive Council resolution.

sector

Concerned Sectors:

The sectors applying the Environment,
Health and Safety Management
System in the Emirate, including:

- -Building and construction sector
- -Industry sector
- -Transportation sector
- -Health sector
- -Tourism sector
- -Energy sector
- -Waste sector
- Any other sector the high committee decides to add.

A corporate body (organization, company, establishment, enterprise or group) which conducts activities that may affect the environment, health and safety of the manpower and the society in the Emirate.

Environment, Health and Safety Management

System:

and applied to include all issues
related to the environment, health and
safety so as to protect the environment
and human health, and ensure the

An integrated system to be prepared

The biosphere that manifests various aspects of life. This biosphere consists

safety of workers at workplaces.

of two elements:

Environment:

#### Natural element:

Includes organisms such as humans, animals, plants and other organisms and natural resources such as air, water, soil, organic and inorganic materials and natural systems.

### **Unnatural element:**

Includes man interference to the natural environment in the form of stable and non-stable installations, roads, bridges, airports and means of transportation, as well as various industries, innovations and techniques created by mankind.

Workers:

The natural persons working for the employer or for independent contractors involved with the employer.

### Article (2)

This resolution aims to apply the Environment, Health and Safety Management System in the Emirate, through the provision of a unified mechanism at the Emirate level to facilitate the application of the legislation related to the Environment, health and safety to protect the Environment, human health and safety, and preserve natural resources.

### Article (3)

The high committee shall oversee the application of the Environment, Health and Safety Management System in the Emirate, in coordination with the competent authority and the concerned entities; in particular, the high committee may lay down and approve the following:

- -The general frame of the Environment, Health and Safety Management System in the Emirate and mechanisms for its application, as well as preparing reports for system performance measurement at the level of the Emirate, before the competent authority submits the same to the Executive Council;
- -The mechanism of system approval by the concerned sectors and entities;
- -The mechanism of the registration of auditors of the Environment, Health and Safety Management Systems.
- -Practices and guidelines manuals necessary for the implementation of this resolution.
- -A list of entities specified by the concerned entities to apply the system.
- -Any other standards not stipulated in the legislations applicable at the Emirate level, issued by a resolution of the Executive Council.



### Article (4)

The competent authority shall assume the following:

- 1.Review and approve the Environment, Health and Safety Management Systems for the concerned sectors, in accordance with the requirements of the Environment, Health and Safety Management System of the Emirate.
- 2.Control the Environment, Health and Safety Management Systems applied by the concerned sectors and affiliated entities in the Emirate, through inspection and auditing if necessary.
- 3. Update the general frame of the Environment, Health and Safety Management System whenever necessary.
- 4.Submit periodical reports to the Executive Council concerning the performance of the Environment, Health and Safety Management System at the Emirate level, in accordance with the reports preparing mechanism approved by the high committee and upon its approval.

### Article (5)

The competent authority shall cooperate and coordinate with the concerned entities in respect of the following:

1.Laying down additional standards related to the Environment,
Health and Safety Management System which are not
mentioned in laws and regulations applied in the Emirate,

- and submitting the same to the Executive Council for issuance after being approved by the high committee.
- 2.Laying down appropriate mechanisms to ensure the application of the System at the Emirate level provided that these mechanisms are approved and issued by the high committee.
- 3. Providing the various concerned entities and parties with all official releases and information concerning the Environment, Health and Safety Management System.

### Article (6)

The competent authority shall assume the following activities in cooperation and coordination with the concerned entities and other parties:

- 1.Promote the importance of the Environment, Health and Safety Management System application.
- 2.Develop an incentives system to provide assistance and support to the concerned entities preparing an environment, health and safety management system, in accordance with the requirements of the Environment, Health and Safety Management System of the Emirate.

### Article (7)

Each relevant entity shall oversee the application of the Environment, Health and Safety Management System in its own sector; and it may, in particular, perform the following:

- 1. Prepare its own environment, health and safety management system, in accordance with the provisions of this resolution.
- 2. Specify the affiliated entities that require the application of an environment, health and safety management system.
- 3.Asses and approve the environment, health and safety management systems prepared by all of its affiliated entities, in accordance with the requirements of the Environment, Health and Safety Management System of the Emirate and the specific requirements of each entity.
- 4. Monitor the system application by its affiliated entities through periodical inspections and auditing their systems, if necessary.
- 5.Provide the competent authority with reports concerning the performance of the Environment, Health and Safety Management System at the level of the concerned sector, in accordance with the reporting mechanism approved by the high committee.

### Article (8)

Entities must assume the following:

1.Prepare and apply an environment, health and safety management system within the scope of its work to protect the workers, the society and the Environment from any negative effects that may result from such activities,

in accordance with the requirements of the Environment, Health and Safety Management System of the Emirate, and any additional requirements specified by the concerned entity of the concerned sector.

2.Conduct the annual auditing on their systems to ensure its conformity with the requirements of the Environment, Health and Safety Management System of the Emirate.

3.Prepare and submit periodical reports concerning the performance of their systems to the concerned entity within their sector, in accordance with the reporting mechanism approved by the high committee.

### Article (9)

Entities mentioned in the aforesaid article of this resolution should prepare and apply an environment, health and safety management system during a period not exceeding two years from the date of being notified to do so by the concerned entity of their sector.

### Article (10)

Each concerned entity must establish an organizing unit for the Environment, Health and Safety to oversee the application of the provisions of this resolution.

### Article (11)

This resolution shall be published in the official Gazette and be effective after three months of the date of its publication.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 16 June, 2009
Corresponding to:
23 Jumada Al-Akhira, 1430 Hijri

# Chairman of the Executive Council resolution No. (43) of 2009 concerning the establishment of Abu Dhabi Centre for Houses and Service Utilities Development

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- -Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments:
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (52) of 2006 concerning the formation of Houses and Service Utilities Development and Management Committee in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments; and
- -Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

#### Article (1)

For the purpose of this resolution, the following terms and phrases shall have the respective meanings shown below, unless the context requires otherwise:

Emirate: The Emirate of Abu Dhabi

Executive The Executive Council of the Emirate.

Council:

Centre: Abu Dhabi Centre for Houses and

Service Utilities Development

Board: The board of directors of the centre

Director- The director-general of the centre

general:

#### Article (2)

By this resolution, a centre to be called "Abu Dhabi Centre for Houses and Service Utilities Development" shall be established. This centre shall be subordinate to the Executive Council.

#### Article (3)

The centre headquarters shall be in Abu Dhabi city and its board may establish branches or offices inside the Emirate.

#### Article (4)

The centre aims to execute projects and raise levels of execution thereof. In particular, the centre aims to the following:

- 1.Execute projects in accordance with the highest engineering standards and levels.
- 2.Cooperate with the private sector in the execution of the Emirate construction plan.



To achieve the aforesaid objectives in the previous article, the centre shall assume the following by means of outsourcing the projects to third parties:

- 1.Execute infrastructure projects in all fields, in coordination with the concerned entities and in accordance with the approved specifications and standards.
- 2. Execute all government-funded houses.
- 3. Any other projects assigned to it by the Executive Council.

#### Article (6)

- -A board of directors shall assume the management of the centre. The board shall consist of a chairman, a vice-chairman and not less than three and not more than five members. A resolution concerning their appointments and remunerations shall be issued by the Chairman of the Executive Council.
- -The term of the board membership shall be three renewable years for other similar period(s).
- -Internal regulations and by-laws shall specify the procedures for board invitation and convening as well as the mechanism of voting on its resolutions.

The board is the competent authority to lay down the centre's general policy and to follow-up its implementation to achieve its objectives. It may practice all the necessary powers and authorities to do so. It shall, in particular, assume the following:

- 1-Draw the centre's general policy and approve the necessary plans to execute it.
- 2-Issue the centre's organizing structure and specify competencies, functions, as well as departments, sections and administrative units therein.
- 3-Issue the internal regulations, financial and administrative decisions and human resources policy for the centre.
- 4-Approve projects, contracts and agreements and monitor their execution.
- 5-Approve the centre's draft operational budget and submit the same to the Executive Council for approval.
- 6-Consider, in general, issues referred to the centre and related to its activities.

#### Article (8)

The centre shall have a director - general, whose appointment and financial grade shall be specified by a Chairman of the Executive Council resolution.

The director-general shall be the legal representative of the centre before courts and third parties and he has the right to authorise or deputise others in this regard.

#### Article (10)

The director-general shall practice the powers and competencies that ensure the daily functioning of the centre in a way to achieve its objectives. He may, in particular, assume the following:

- 1-Execute board decisions.
- 2-Supervise the centre daily work.
- 3-Prepare all internal regulations and decisions.
- 4-Prepare the centre's organizing structure.
- 5-Prepare the draft operational budget and submit the same to the board.
- 6-Recruit employees and contract with consultants, in accordance with the regulations and decisions issued by the board.
- 7-Prepare periodical reports concerning the centre's activities and submit the same to the board.
- 8-Any other functions assigned to him by the board.

#### Article (11)

The centre resources shall consist of:

- 1-Annual funds specified to it by the Executive Council.
- 2-Any other resources acknowledged by the board.

#### Article (12)

The centre shall have one or more accredited auditor(s).
The board shall issue a resolution concerning the appointment, the duration of appointment and the remuneration of the auditor.

#### Article (13)

- -All assets and properties of Houses and Service Utilities
  Development and Management Committee in the Emirate
  shall be transferred to the centre. The centre shall replace
  the committee in all rights and obligations.
- -The committee employees referred to in the previous paragraph of this article who are identified by a board resolution shall be transferred to the centre.

#### Article (14)

Civil service laws and regulations in the Emirate shall be applicable to all centre employees. The civil pensions and retirement benefits Law in the Emirate shall be applicable to nationals.

#### Article (15)

The aforesaid resolution No. (52) of 2006 shall be repealed.

#### Article (16)

The board shall issue the resolutions necessary for the implementation of this resolution.

#### Article (17)

This resolution shall be published in the Official Gazette and be effective from the date of its issuance.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

**Crown Prince** 

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi:
Date: 18 June, 2009
Corresponding to:
25 Jumada Al-Akhira, 1430 Hijri

## Chairman of the Executive Council resolution no. (45) of 2009

## concerning the reformation of the board of directors of Abu Dhabi Emiratisation Council

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

#### Having reviewed:

- -Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- -Law No. (30) of 2005 concerning the establishment of Abu Dhabi Emiratisation Council; and
- -Our Resolution No. (86) of 2007 concerning the reformation of the board of directors of Abu Dhabi Emiratisation Council and its amendments;

Issued the following resolution:

#### Article (1)

The board of directors of Abu Dhabi Emiratisation Council shall be reformed under the chairmanship of the deputy secretary-general of Public Administration in the General Secretariat of the Executive Council, H.E Ali Rashed Al Ketbi and the membership of their excellencies and gentlemen:

	1.Sultan Dhahi Al Humairi	Ministry of Presidential Affairs
<u>\</u>	2.Abdulla Salah Al Mograby	Ministry of Presidential Affairs
	3. Suaad Mohammed Al Suwaidi	Ministry of Presidential Affairs
7	4.Hamad Salem Lkhribani Al Nuaimi	Department of Economic
$\geq$		Development
<i>Y</i>	5.Salama Ajlan Al Amaimi	General-Secretariat of the
		Executive Council
_	6.Khadem Sawayeh Al Muhairi	High Corporation for Specialized
		Economic Zones
$\leq$	7.Mubarak Hamad Al Muhairi	Abu Dhabi National Oil Company
7	8. Jamal Saeed Al Nuaimi	Emirates Telecommunications
		Corporation
<u>\</u>	9.Hussain Ibrahim Al Hammadi	Institute of Applied Technology
	10.Abdulla Khalaf Ahmad Al Otaiba	National Bank of Abu Dhabi
7	11. Saleh Hashim Al Hashimi	Emirates Foundation
$\stackrel{>}{\neq}$	12.Saif Badr Al Qubaisi	Health Authority – Abu Dhabi
1 ,/	13.Salem Saleh Al Sayari	Abu Dhabi Education Council
	14.Badr Nasser Al Dhahli	Abu Dhabi Water and Electricity
		Authority

The term of the board membership shall be three renewable years.

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

Crown Prince

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi:
Date: 22 June, 2009
Corresponding to:
29 Jumada Al-Akhira, 1430 Hijri

# Chairman of the Executive Council resolution No. (46) of 2009

# concerning the appointment of a director general in Abu Dhabi Centre for Houses and Service

#### Utilities Development

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- -Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments:
- -Law No. (1) of 2006 concerning the civil service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008; and -Our Resolution No. (43) of 2009 concerning the establishment of Abu Dhabi Centre for Houses and Service Utilities Development;

Issued the following resolution:

#### Article (1)

H.E Khamis Sultan Al Suwaidi shall be appointed as director general of Abu Dhabi Centre for Houses and Service Utilities Development, at an executive director grade.

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

Crown Prince

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi Date: 30 June, 2009

Corresponding to: 7 Rajab, 1430 Hijri

# Chairman of the Executive Council resolution No. (47) of 2009

# concerning the formation of the board of directors of Abu Dhabi Centre for Houses and Service Utilities Development

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

Having reviewed

- -Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments; and
- -Our Resolution No. (43) of 2009 concerning the establishment of Abu Dhabi Centre for Houses and Service Utilities

  Development;

Issued the following resolution:

#### Article (1)

The board of directors of Abu Dhabi Centre for Houses and Service Utilities Development shall be formed under the chairmanship of H.E Fallah Mohammad Al Ahbabi and the membership of their excellencies and gentlemen:

- 1.Khalifa Mohamed Al Mazrouei, Vice-Chairman
- 2. Saeed Mohammed Almikbbali
- 3. Ahmed Saif Al Daba' Al Darmaki

- 4. Hamoud Humaid Al Mansouri
- 5. Awad Khalifa bin Hasom Al Darmaki
- 6.Mubarak Obaid Al Dhaheri

The term of the board membership shall be three renewable years.

#### Article (3)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

#### Mohamed bin Zayed Al Nahyan

**Crown Prince** 

#### Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 30 June, 2009
Corresponding to: 7 Rajab, 1430 Hijri

# Chairman of the Executive Council resolution No. (48) of 2009 concerning the appointment of two executive directors in the Municipal Affairs Department

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- -Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- -Law No. (1) of 2006 concerning the Civil Service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008;
- Law No. (9) of 2007 concerning the establishment of the Municipal Affairs Department; and
- -Based on what was presented to and approved by the Executive Council:

Issued the following resolution:

#### Artiele (1)

Both of the following shall be appointed in the Municipal Affairs Department:

- 1.H.E Jasem Mohammed Sultan Al Darmaki as executive director of the Land and Real Estate Sector, with a basic salary of (60,000 AED).
- 2.H.E Mohammad Sagheer Al Dhahiri as executive director of the Support Services Sector, with a basic salary of (45,000 AED).

This resolution shall be effective from the date of its issuance, and shall be published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

**Crown Prince** 

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi Date: 30 June, 2009

Corresponding to: 7 Rajab, 1430 Hijri.

# Chairman of the Executive Council resolution No. (49) of 2009

concerning the appointment of an executive director in the Municipal Affairs Department - Al Ain Municipality

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- -Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (1) of 2006 concerning the Civil Service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008;
- -Law No. (9) of 2007 concerning the establishment of the Municipal Affairs Department; and
- -Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

#### Article (1)

H.E Mohamed Hamad Mohamed Saad Al A'ryani shall be appointed as the executive director of the Regions Services Sector (Western Sector) at the Municipal Affairs Department, Municipality of Al Ain city, with a basic salary of (35,000 AED).

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

# Mohamed bin Zayed Al Nahyan Crown Prince Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi Date: 30 June, 2009 Corresponding to: 7 Rajab, 1430 Hijri.

# Chairman of the Executive Council resolution no. (50) of 2009

# concerning the superannuation of the executive director of Private Houses Loans Authority For Nationals

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince and Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- -Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 2000 concerning the civil pensions and retirement benefits in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments:
- -Law No. (9) of 2008 concerning the reorganisation of houses loans for nationals;
- -Amiri Decree No. (14) of 1996 concerning the appointment of an assistant undersecretary for the Private Housing Loans Authority For Nationals; and
- -Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

#### Article (1)

H.E Mohammed Saeed Al Muhairi, the executive director



of the Private Houses Loans Authority For Nationals, shall be superannuated.

#### Article (2)

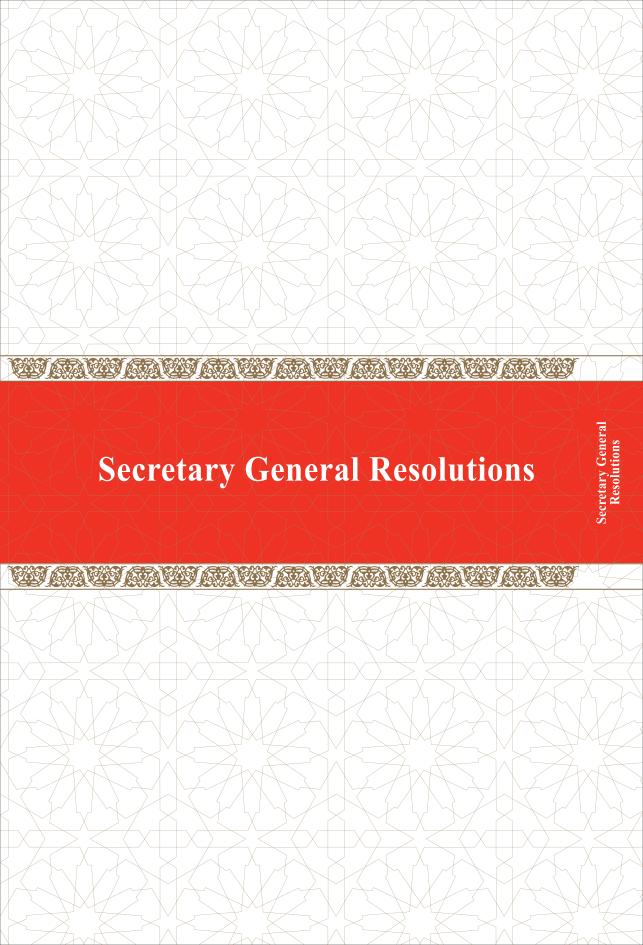
This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

Crown Prince

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 30 June, 2009
Corresponding to: 7 Rajab, 1430 Hijri





## Secretary-General resolution No. (15) of 2009

### concerning the formation of the Internal Audit Committee in the General Secretariat of the Executive Council

Secretary-General of the Executive Council;

Having reviewed:

- -Law No. (2) of 2006 concerning the General Secretariat of the Executive Council;
- -Chairman of the Executive Council Resolution No. (19) of 2006 concerning the issuance of the organizing structure of the General Secretariat of the Executive Council;
- -Chairman of the Executive Council Resolution No. (13) of 2008 concerning the issuance of the governance system of the governmental departments, and the bases of the institutional discipline in the Emirate of Abu Dhabi; and -Our Resolution No. (14) of 2009 concerning the issuance

of the regulations for the Internal Audit Unit and the Audit Committee in the General Secretariat:

Issued the following resolution:

#### Article (1)

A committee to be called "the Internal Audit Committee" shall be formed in the General Secretariat, under the

chairmanship of H.E Mohammad Omar Abdullah, the undersecretary of the Department of Economic Development, and the membership of:

H.E Abdullah Ali Musleh Al Ahbabi

H.E Mohamed Sultan Ghannoum

Mr. Walid Ra'fat Abdel-Hameed

Al Hamli

deputy secretary-general / General
Secretariat / Member
executive director/ Department
of Finance / Member

Internal Audit Director / General
Secretariat / Rapporteur

#### Article (2)

The committee shall assume the functions and responsibilities specified in the regulations of the Internal Audit Committee in the General Secretariat issued upon our resolution No. (14) of 2009.

#### Article (3)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

Mohammad Ahmad Al Bowardi
Secretary-General of the Executive Council

Issued in Abu Dhabi Date: 28 June, 2009 Corresponding to: 5 Rajab, 1430 Hijri

# Secretary-General of the Executive Council resolution no. (16) of 2009

concerning the formation of a working group to coordinate with the representative of the Emirate in the management of the labour market in the State

Secretary-General of the Executive Council;

Having reviewed:

- -Law No. (2) of 2006 concerning the General Secretariat of the Executive Council;
- -Ministerial Council for Services Resolution No. (85/1) of 2009, Session No. (7) concerning the unification of labour market management in the State; and
- Our Letter I. a. d. 13/2009 concerning the nomination of a representative of the Emirate in the working group formed to manage the labour market in the State;

Issued the following resolution:

#### Article (1)

- 1.A working group shall be formed headed by Mr. Khalifa Salem Al-Mansouri, representing the General Secretariat of the Executive Council and a representative from the following entities:
- -The Executive Affairs Authority
- -The Department of Economic Development



- -Abu Dhabi Council for Emiratisation
- -Abu Dhabi Education Council
- -The High Corporation for Specialized Economic Zones
- 2. The working group shall coordinate with the representative of the Emirate for the management of the labour market in the State.

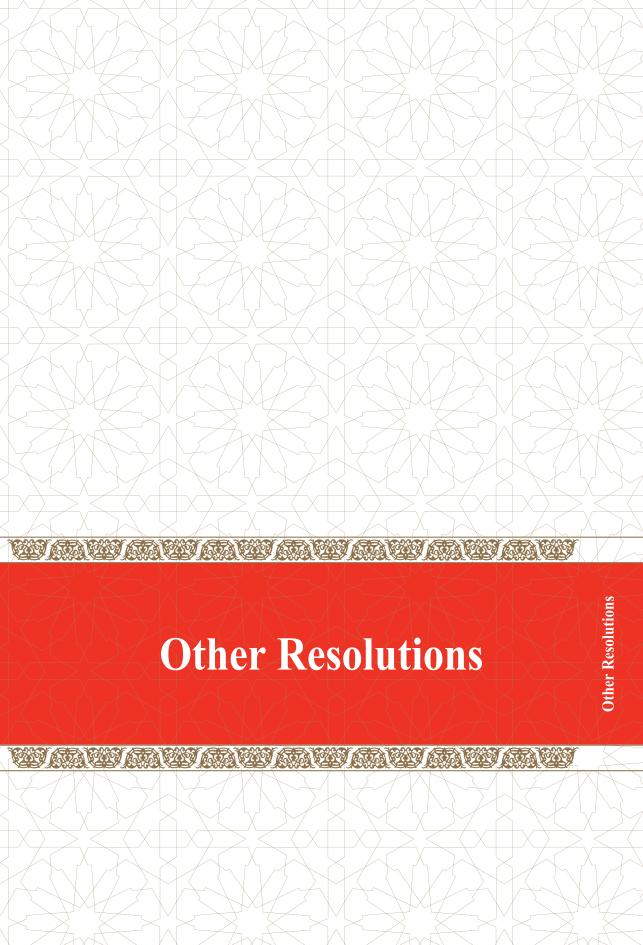
This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

Mohammad Ahmad Al Bowardi
Secretary-General of the Executive Council

Issued in Abu Dhabi:

Date: 28 June, 2009

Corresponding to: 5 Rajab, 1430 Hijri





#### The Chairman Office

# Chairman of the Abu Dhabi Sports Council resolution no. (2) of 2009 concerning the formation of the Women Football Committee

#### Having reviewed:

- -Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments:
- -Chairman of the Executive Council resolution no. (16) of 2006 concerning the formation of Abu Dhabi Sports Council;
- -Chairman of the Executive Council resolution no. (4) of 2008 concerning the supervisory authority of Abu Dhabi Sports Council; and
- The Agreement concerning the organization and management of women football competition in the United Arab Emirates between the United Arab Emirates Football Association and Abu Dhabi Sports Council;

Issued the following resolution:

#### Article (1)

The Women Football Committee shall be formed under the chairmanship of Mrs. Hafsa Abdullah Mohammed Sharif

Al Ulama and the membership of:

-Mr. Talal Mustafa Al Hashemi Vice-chairman

-Mrs. Amal Hasan Abdullah Boshlakh Member

Mrs. Nada Yousif Al Hashemi Member

-Mrs. Nada Ali Salem Al Harbi Member

-Dr. Aisha Saad Al Busiamit Member/Representative

of Football Association

-Mrs. Alia Hussein Al Hosani Member/Representative

of Abu Dhabi Education

Council

#### Article (2)

H.E Mohammed Ibrahim Al Mahmoud, the secretary-general of Abu Dhabi Sports Council, shall be assigned to lay down and approve the mandates for financial and administrative regulations necessary for the flow of the management and the committee affairs.

#### Article (3)

The term of the committee membership shall be two renewable years.

#### Article (4)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and shall be published in the Official Gazette.

Hazza bin Zayed Al Nahyan

Chairman of Abu Dhabi Sports Council

Issued in Abu Dhabi: Date: 25 June, 2009







#### Circular No. (7) of 2009

# To all governmental departments and organizations in the Emirate

Subject: (resolution No. (7) session 4/2009) concerning the quarterly report on the financial performance of the governmental departments, organizations and authorities Greetings,

During its session dated 4/6/2009, the Executive Council reviewed the recommendation submitted by the Department of Finance no. f.d/budget/8/3/5 dated 8/4/2009 concerning providing the department with quarterly reports on the financial performance of the governmental departments, organizations and authorities, the Council has decided to instruct you to abide by the following:

- 1)Use the Financial Management System applied in the Department of Finance by linking to all systems applied at the department.
- 2)Use the Treasury Single Account for cash management to reimburse all financial accumulated obligations to third parties in accordance with the rules and procedures specified by the Department of Finance.

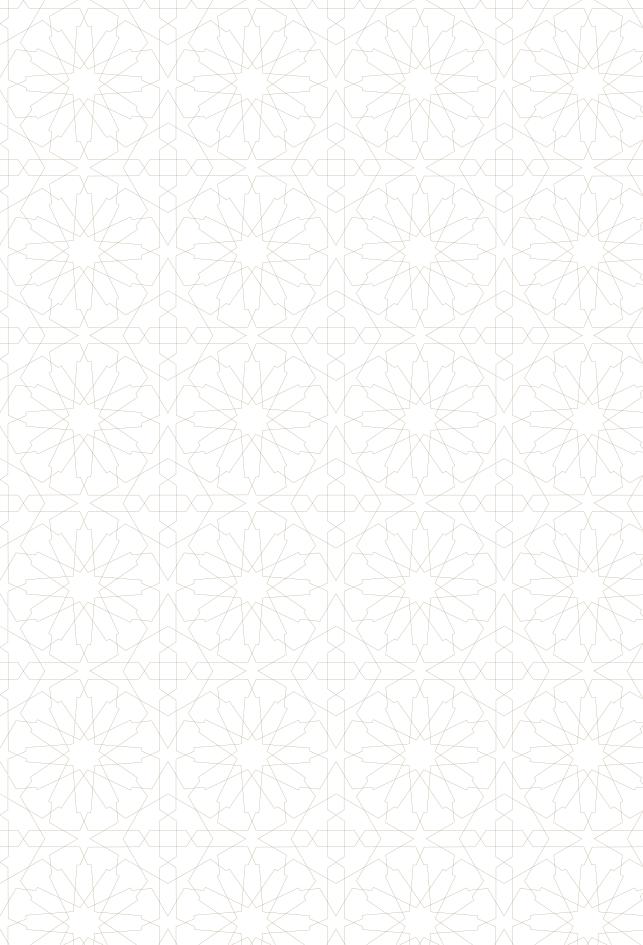
3)Provide the Department of Finance with financial status statements in accordance with the model prepared at the end of every three months.

For your action.

May Allah guide you,

Mohammad Ahmad Al Bowardi
Secretary-General of the Executive Council

Issued in Abu Dhabi: Date: 28 June, 2009



United Arab Emirates The Emirate Of Abu Dhabi Issued By The General Secretariat of the Executive Council of the Emirate Of Abu Dhabi The Legal Affairs Division The Official Gazette Section Abu Dhabi - P.o.box :19 Tel:+ 97126688431 \ 8413 Fax: + 97126669981 Email:: gazette@ecouncil.ae